

Цилиндр цифровой dormakaba

Техническое руководство

1220012858

RU

dormakaba 

"дормакаба Швайц АГ" (dormakaba Schweiz AG)
Mühlebühlstrasse 23
8620 Ветцikon
Швейцария
Тел.: +41 (0)44 931 61 11

www.dormakaba.com

"дормакаба Австрия ГмбХ" (dormakaba Austria GmbH)
Ульрих-Бреми-Штрассе 2
3130 Герцогенбург
Австрия
Тел.: +43 2782 808 0

www.dormakaba.com

Copyright © dormakaba 2018

Все права сохранены.

Запрещено копировать либо иным образом использовать настоящую документацию при отсутствии письменного разрешения компании dormakaba Schweiz AG.

Все наименования и логотипы изделий и услуг третьих лиц являются собственностью соответствующих правообладателей.

Компания сохраняет за собой право на внесение изменений в техническую часть.

1220012858 - 12/2018

Оглавление

1	По настоящему документу	5
1.1	Сфера применения	5
1.1	Целевая аудитория	5
1.2	Содержание и цель	6
1.3	Доступная документация	6
1.4	Дополнительная документация	6
1.5	Сокращения/определения терминов	6
1.6	Категории опасности	7
1.7	Указания	7
1.8	Символы	7
2	Общие требования техники безопасности	8
2.1	Применение по назначению	8
2.2	Изменения в продукте	8
2.3	Применение в запирающих устройствах для аварийных выходов и аварийных дверей	8
2.4	Области применения	9
2.5	Меры по защите от электростатического разряда	10
2.6	Указания по использованию литиевых батарей	10
3	Описание изделия	11
3.1	Обзор	11
3.1.1	Конструкция	11
3.2	Комплект поставки	11
3.2.1	Дополнительно для цилиндра цифрового двойного	11
3.3	Комплектующие	11
3.4	Технические характеристики	12
3.4.1	Размеры	13
3.5	Соответствие	16
4	Установка	17
4.1	Указания	17
4.2	Предварительные условия	17
4.2.1	Компоненты двери	17
4.2.2	Необходимые инструменты	18
4.3	Варианты установки	19
4.3.1	Вариант установки А	20
4.3.2	Вариант установки В	22
4.3.3	Функциональная проверка Цилиндр цифровой, эвакуационный	24
5	Программирование/конфигурация компонентов	25
5.1	Задание технологии носителей	25
5.2	Методы программирования и настройки конфигурации	25
5.3	Программирование при помощи системного ПО и программатора	25
5.4	Ведущие носители	26
5.5	Пользовательские носители	26
5.6	Структуры программирования	26
5.6.1	Структура А/В	26
5.6.2	Структура В	27
5.7	Программирование с использованием носителей	28
5.7.1	Задание приоритетного ведущего носителя	28
5.7.2	Добавление структуры А/В	29
5.7.3	Предоставление прав доступа	30
5.7.4	Отмена отдельных прав доступа	31
5.7.5	Удаление ведущего носителя В из компонента	32

5.7.6	Оглавление Техническое руководство Отмена всех прав доступа, назначенных через ведущий носитель В	33
5.7.7	Перезагрузка INI при помощи ведущих носителей	33
6	Управление	34
6.1	Работа с цифровым цилиндром	34
6.2	Открытие при помощи пользовательских носителей	34
7	Техническое обслуживание	36
7.1	Таблица технического обслуживания	36
7.2	Техническое обслуживание на эвакуационных дверях	36
7.3	Чистка	37
8	Сервисное обслуживание	38
8.1	Замена батареи	38
8.2	Замена Е-модуля	40
8.3	Демонтаж внутренней круглой ручки	41
8.3.1	Поворотная круглая ручка "клик"	41
8.3.2	Поворотная кнопка "малая"	41
8.4	Конфигурации и обратная трассировка	41
8.5	Перезагрузка (перезагрузка INI)	42
8.5.1	Перезагрузка INI при помощи ведущих носителей	42
8.5.2	Перезагрузка при помощи программатора 1460	43
8.5.3	Перезагрузка при помощи пинцета	43
8.6	Аварийное питание	44
9	Устранение ошибок	45
9.1	Анализ ошибок	45
9.2	Анализ ошибок для срока работы батареи	47
10	Приложение	48
10.1	Сводный список различных последствий для работы батареи	48
10.2	Рекомендации по работе батареи	48

1 По настоящему документу

В данной главе приведена информация по надлежащему использованию настоящего документа.

Указания



Настоящая документация является составной частью изделия и подлежит передаче клиенту после установки.



Описанные в настоящей документации инструкции по установке, введению в эксплуатацию, эксплуатации, техническому и сервисному обслуживанию должны соблюдаться в обязательном порядке.

1.1 Сфера применения

В настоящем документе приводится описание следующего изделия:

Наименование изделия: Цилиндр цифровой dormakaba
 Типы: Цилиндр цифровой 143X dormakaba Европрофиль (17 мм)
 Цилиндр цифровой 153X dormakaba Круглый профиль (22 мм)

Номера артикулов и варианты:

Цилиндр с европрофилем	1435 стандартный
	1434 половинный
	1437 эвакуационный
	1439 двойной
	1431 асимметричный
	1433 половинный с поворотной областью
Цилиндр с круглым профилем	1535 стандартный
	1534 половинный
	1537 Antipanik (эвакуационный)
	1539 двойной
	1531 асимметричный
	1533 половинный с поворотной областью

Все варианты доступны в "беспроводном" исполнении.

За исключением варианта "асимметричный" все компонентны доступны в исполнении "защищённое" (с высокой степенью защиты от высверливания).

1.2 Целевая аудитория

Настоящая документация предназначена для квалифицированных специалистов.

Специалисты - лица, обладающие соответствующим техническим образованием и опытом работ по наладке оборудования. На основании полученных при обучении знаний и опыта работы специалисты должны выявлять и сводить к минимуму риски при выполнении операций. Специалисты должны обеспечить соблюдение указанных производителем условий, а также действующих требований и норм при выполнении таких операций.

1.3 Содержание и цель

Содержание инструкции ограничивается указаниями по установке, эксплуатации и техническому, а также сервисному обслуживанию изделия.

1.4 Доступная документация

Дополнительная документация доступна на Интернет-сайте компании dormakaba. Технические руководства и справочники находятся в защищённой области (сеть Extranet). Для доступа требуется учётная запись пользователя, созданная для квалифицированного специалиста. Но также возможно создание временной учётной записи.

<https://www.dormakaba.com/extranet-emea-de>

1.5 Дополнительная документация

Следующую документацию можно получить у партнёров по сбыту:

- Техническое руководство к программатору 1460
- Инструкция по эксплуатации программатора 1364
- Документация к применяемому системному ПО
- Нормативы проектирование беспроводного оборудования

1.6 Сокращения/определения терминов

Краткое наименование	Наименование изделия
Цилиндр цифровой	Цилиндр цифровой dormakaba
Изделие	Цилиндр цифровой dormakaba
Устройство	Цилиндр цифровой dormakaba
Программатор	Programmer 1460

Символы

Символы	
	Звуковой сигнал
	Визуальный сигнал

1.7 Категории опасности

Указания, включающие информацию или предписания и запреты для предотвращения ущерба здоровью и материального ущерба, имеют специальное обозначение.

Во избежание несчастных случаев и материального ущерба, соблюдайте предупредительные указания!

Предупредительные указания подразделяются на следующие категории:



ОПАСНОСТЬ

Высокая степень риска

Обозначает непосредственную опасность, которая может стать причиной тяжких телесных повреждений или смерти.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Средняя степень риска

Обозначает опасную ситуацию, которая может привести к тяжким телесным повреждениям или смерти.



ОСТОРОЖНО

Низкий риск

Обозначает возможный риск, сопряжённый с легкими телесными повреждениями.



ВНИМАНИЕ

Указания по надлежащему обращению с изделием.

Соблюдайте эти указания во избежание сбоев в работе. Возможны повреждения изделия или окружающих его объектов.

1.8 Указания

Указания помечены таким значком.



Советы по применению содержат полезную информацию, которая поможет оптимальным образом пользоваться изделием и его функциями.

1.9 Символы

В зависимости от источника опасности для предупредительных указаний используются символы, имеющие следующее значение.



Общая опасность



Опасность взрыва



Опасность поражения электрическим током



Опасность для электронных компонентов вследствие электростатического разряда

2 Общие требования техники безопасности

Настоящий проект сконструирован в соответствии с современным уровнем техники и общепринятыми правилами техники безопасности. Однако при работе с настоящим изделием возможен риск причинения вреда здоровью и материального ущерба.



Следующие правила техники безопасности необходимо изучить перед началом эксплуатации изделия и соблюдать при его эксплуатации.

2.1 Применение по назначению

Настоящее изделие предназначено только для применения, указанного в главе "Описание изделия". Любое иное применение считается ненадлежащим. Производитель не несёт ответственность за ущерб вследствие ненадлежащего применения. Весь риск в таком случае несёт только пользователь/эксплуатант.

2.2 Изменения в продукте



ВНИМАНИЕ

Запрещено вносить изменения в изделие, не соответствующие указаниям, приведённым в инструкции.

2.3 Применение в запирающих устройствах для аварийных выходов и аварийных дверей

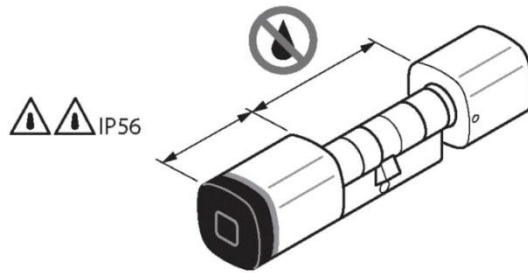


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При неосторожности возможно причинение вреда здоровью или смерти.

- Ненадлежащее применение или некорректная интеграция цифрового цилиндра могут привести к невозможности открытия аварийных выходов, эвакуационных выходов и дверей.
- Применение цифрового цилиндра подлежит испытаниям перед его использованием в замках с функцией эвакуации.
- Перед установкой цифрового цилиндра в эвакуационной двери следует проверить, имеются ли препятствия для работы нажимной ручки или нажимной перекладины внутренней круглой ручки цилиндра.
- Применение цифрового цилиндра в запирающих механизмах аварийных выходов согласно EN 179 или запирающих механизмах эвакуационных дверей EN 1125 описано в соответствующих декларациях рабочих характеристик, предоставляемых производителями замков. Если цифровой цилиндр не указан в декларациях рабочих характеристик или сертификатах производителя замков или замок не соответствует этим нормам, необходимо провести проверку соответствия требованиям ЕС для замка, цифрового цилиндра, фурнитуры и монтажных комплектующих как единого блока.

2.4 Области применения



При применении вне помещений необходимо обеспечить защиту цилиндра от атмосферных воздействий и длительных дождей.



ВНИМАНИЕ

Подверженные замерзанию жидкости могут привести к сбоям в работе и невозможности открывания дверей. Соответственно в цилиндр не должна попадать вода. При применении вне помещений необходимо обеспечить защиту цилиндра от атмосферных воздействий и длительных дождей.

При применении в противопожарных дверях, эвакуационных дверях или путях эвакуации должны соблюдаться действующие локальные директивы и строительные нормы.



ВНИМАНИЕ

Двери с риском взлома

- При сертификации согласно требованиям Союза страховщиков имущества по классу В необходимо учитывать следующее: в дверях, подверженных риску взлома, следует использовать цифровой цилиндр в исполнении "защищённое" с сертифицированной Союзом страховщиков имущества, противовзломной дверной накладкой класса В или С. Дверные накладки такого рода соответствуют DIN 18 257 класс ES 2 или ES 3 либо EN1906 класс 3 или 4. Цилиндр должен выходить за дверную накладку не более чем на 3 мм.
- Пользовательский носитель (ключ, бэйдж и т.д.) должен храниться в надёжном месте, доступ к которому имеет только правомочное лицо. В случае утраты данные доступа потерянного идентификационного носителя необходимо заблокировать и удалить во всех цилиндрах.



ВНИМАНИЕ

Неверный тип замка

Цифровой цилиндр типа "асимметричный" нельзя использовать в некоторых типах замков. Соблюдайте указания производителя замка.

2.5 Меры по защите от электростатического разряда



ВНИМАНИЕ

Опасность для электронных компонентов вследствие электростатического разряда

Ущерб вследствие несоблюдения правил обращения с электронными печатными платами или компонентами может привести к полному отказу устройства или возникновению спорадических ошибок.

- При установке и ремонте изделия необходимо соблюдать общие меры по защите от электростатического разряда
- Перед началом работ по сервисному или техническому обслуживанию изделия, например, заменой батареи необходимо ненадолго дотронуться до нажимной дверной ручки, чтобы надёжно и эффективно отвести электростатические заряды от тела.
- При работе с электронными компонентами необходимо носить антистатический браслет для защиты электростатического разряда. Конец браслета соединить с разрядной гильзой или неокрашенным заземлённым металлическим компонентом, чтобы надёжно и эффективно отвести электростатические заряды от тела.
- Дотрагиваться только до края печатных плат. Не прикасаться к печатной плате и штырьку разъёма.
- Разобранные компоненты положить на антистатическую поверхность или в экранированный антистатический контейнер.
- Избегать контакта печатных плат с одеждой. Браслет обеспечивает только защиту печатных плат только от электростатического напряжения разряда на теле. Однако при этом существует риск возникновения ущерба от электростатического напряжения разряда на одежде.
- Транспортировка и доставка демонтированных модулей должна осуществляться только в электростатически экранированный электропроводящих защитных пакетах.

2.6 Указания по использованию литиевых батарей



ВНИМАНИЕ

Литиевые батареи могут взорваться или разорваться подобно взрыву.

Ненадлежащее обращение с литиевыми батареями может стать причиной пожаров и взрывов.

- Литиевые батареи заменять только батареями такого же типа.
- Литиевые батареи нельзя открывать, просверливать или раздавливать.
- Литиевые батареи нельзя сжигать или подвергать воздействию высоких температур.
- Литиевые батареи нельзя замыкать накоротко.
- Литиевые батареи нельзя заряжать.

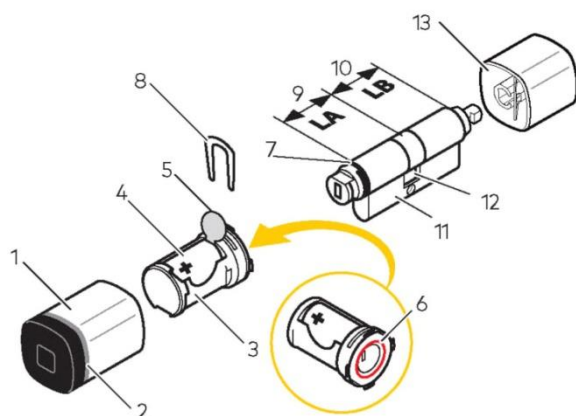
3 Описание изделия

В данной главе приводится обзор изделия и указаны его технические характеристики.

3.1 Обзор

Цифровой цилиндр - это электронный запирающий цилиндр со считывающей антенной на поворотной круглой ручке. В зависимости от варианта считывающая антенна находится на наружной круглой ручке либо на наружной и на внутренней круглых ручках. Важные для обеспечения безопасности электронные компоненты установлены в роторе с защитой от высверливания. После идентификации санкционированных носителей замок и дверь можно открыть вручную. При наличии прав на доступ подаётся звуковой и визуальный сигнал.

3.1.1 Конструкция



- | | |
|---------------------------------|-----------------------------------|
| 1 Наружная круглая ручка | 8 Скоба предохранительная |
| 2 Крышка со светящимся кольцом | 9 LA, длинная наружная сторона |
| 3 Модуль рукоятки с антенной | 10 LB, длинная внутренняя сторона |
| 4 Батареи | 11 Корпус цилиндра |
| 5 Плёнка для защиты от контакта | 12 Захват |
| 6 Кольцо O-образное, Ø 15x1 мм | 13 Внутренняя круглая ручка |
| 7 Насадка мехатронная | |

3.2 Комплект поставки

- 1 цифровой цилиндр
- 1 болт накладной
- 1 батарея, тип CR2 литиевая
- 1 инструкция

3.2.1 Дополнительно для цилиндра цифрового двойного

- 1 батарея, тип CR2 литиевая

3.3 Комплектующие

- Соответствующее системное ПО и модули программирования

3.4 Технические характеристики

Цифровой цилиндр предназначен для использования в дверях зданий, оснащенных замком.

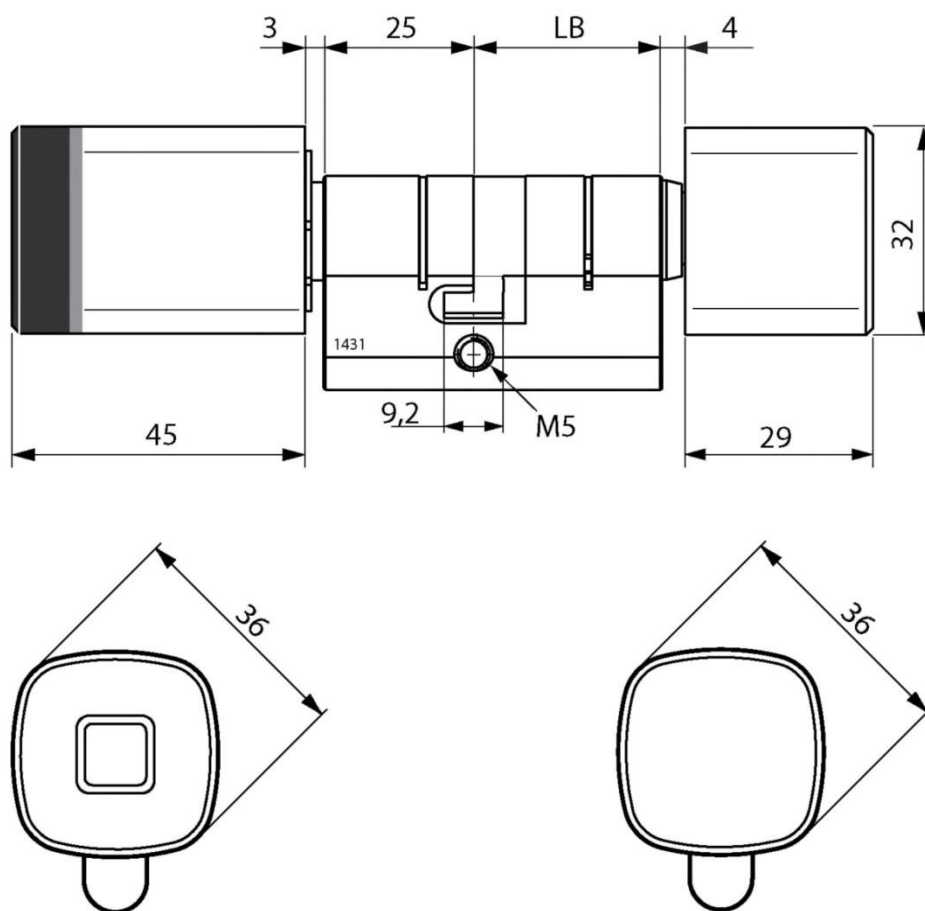
Технические характеристики		
Размеры		
Наружная круглая ручка	Ø x длина	36x45 мм
Внутренняя круглая ручка	Ø x длина	36x29 мм
Внутренняя круглая ручка малая	Ø x длина	30x27 мм
Внутренняя круглая ручка двойная	Ø x длина	36x45 мм
Дорнмасс	35 мм	Дверь открывается внутрь (все варианты)
	30 мм	Дверь открывается наружу (стандартный с внутренней круглой ручкой)
	35 мм	Дверь открывается наружу (двойной с внутренней круглой ручкой)
	25 мм	Дверь открывается наружу (с внутренней круглой ручкой малой)
Электропитание		
Батарея	3 В, тип CR2 литиевая	
Радиоинтерфейс		
Технология	IEEE 802.15.4	
Диапазон частот	2400 - 2485,5 мГц	
Мощность передатчика	+ 8 дБм	
Чувствительность передатчика	- 102 дБм @ 1 % PER	
Технология носителя		
RFID	LEGIC	advant/prime
	MIFARE	DESFire/classic
Окружающие условия		
Класс защиты	IP56	Наружная круглая ручка (стандартный)
Температура	-25 °C – +70 °C	Диапазон температур зависит от спецификации производителя батареи.
Влажность воздуха	0% - 95% rH, без образования конденсата	
Климатические условия	Не предназначен для применения в сильно корродирующей атмосфере (хлор, аммиак).	
Помещения	Не предназначен для применения во взрывоопасной среде	
Нормы		
Союза страховщиков имущества	Исполнение "защищённое" (protected): Класс BZ+	
Классификация по EN 15684	Место: Классификация	1 2 3 4 5 6 7 8 1 6 B 4 A F 3 2
Огнеупорность	EN 1634-2: 95 мин	вариант 439 и 1539 от Общая длина 85 мм

Технические характеристики		
Долговечность	>200 000 циклов EN 1303 класс 6 EN 179/EN 1125 класс 7	
Коррозия	DIN EN 1670 класс 3 DIN EN ISO 6988, степень жесткости испытания 3 (тест SO2)	
Размеры	DIN 18252	Цилиндр профильный
	Коррозия по стандарту EN 1670	Цилиндр с круглым профилем
Циклы		
Срок службы батареи при 20 °C	примерно 50 000 циклов	В зависимости от применяемой конфигурации
Срок службы батареи при -20 °C	Исполнение "EXT": примерно 40 000 циклов	

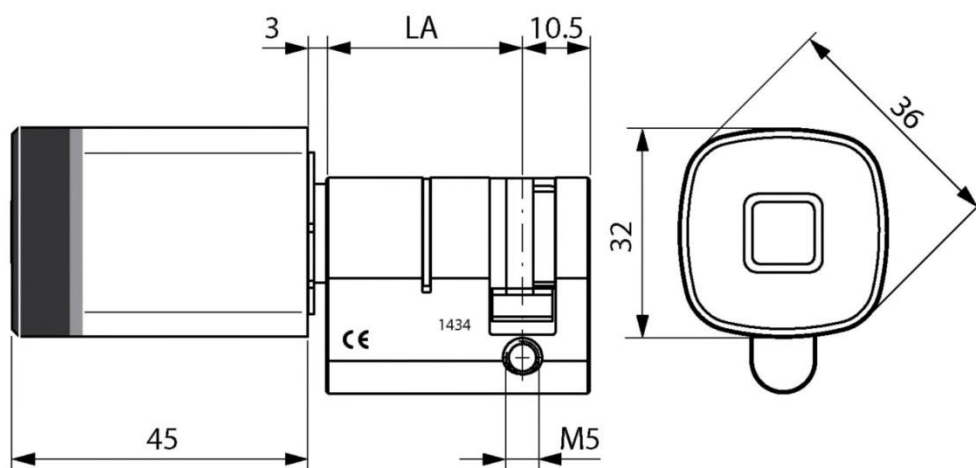
3.4.1 Размеры



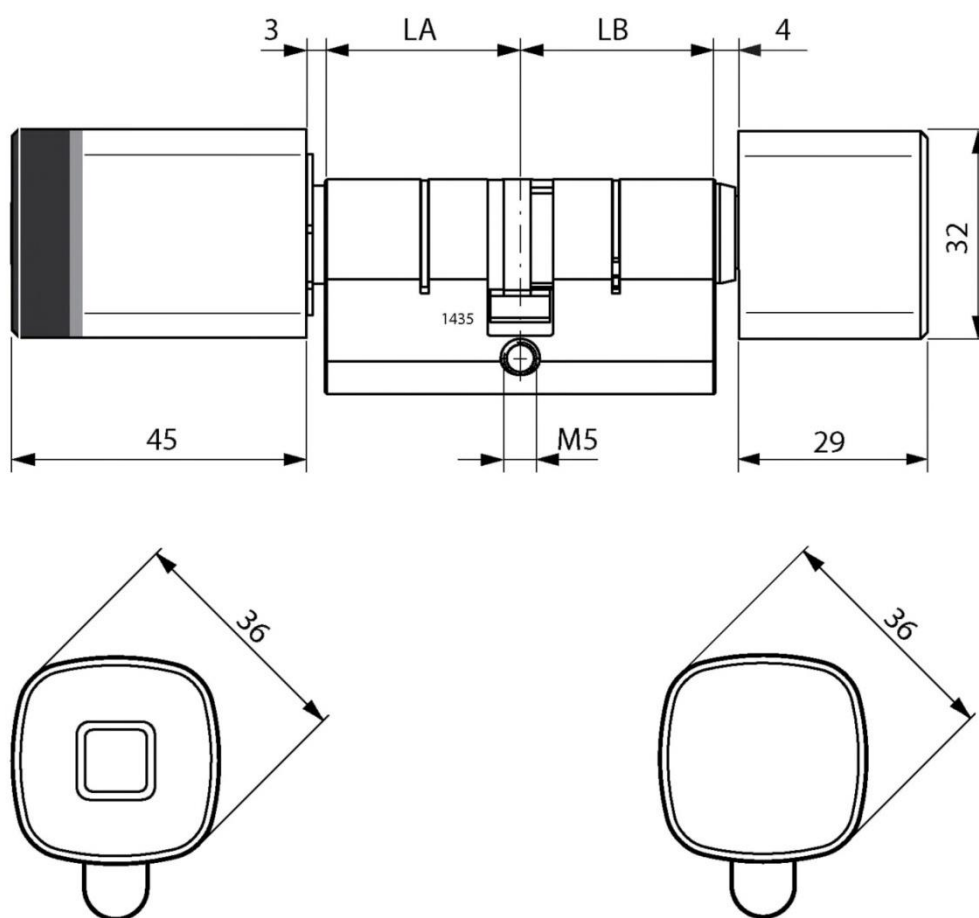
Все приведённые размеры также относятся к цилиндру с круглым профилем 22 мм.



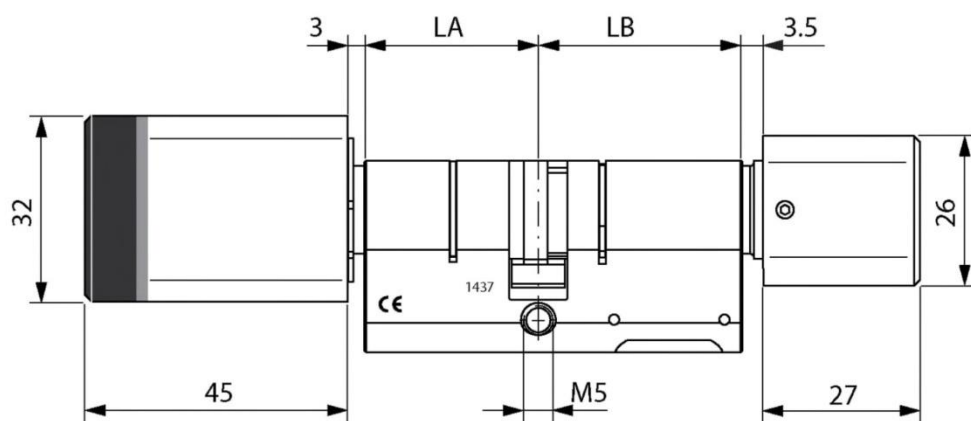
Эскиз в масштабе 1431 асимметричный (цилиндр профильный)



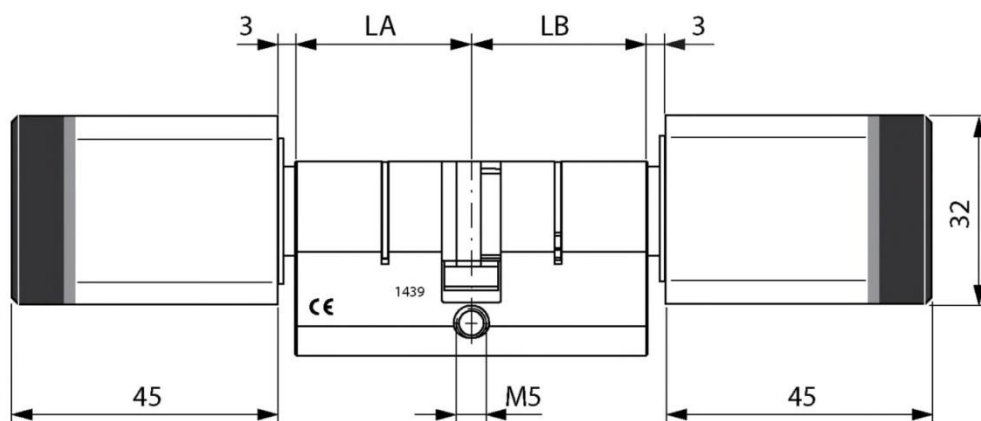
Эскиз в масштабе 1434 половинный профиль с наружной круглой ручкой (цилиндр профильный)



Эскиз в масштабе 1435 стандартный (цилиндр профильный)



Эскиз в масштабе 1437 эвакуационный внутренняя круглая ручка малая (цилиндр профильный)



Эскиз в масштабе 1439 Dual (цилиндр профильный)

3.5 Соответствие



Настоящее изделие соответствует требованиям Директив ЕС

2014/53/EU Директива касательно радиооборудования

2011/65/EU RoHS Richtlinie



Оригинал сертификата соответствия доступен для скачивания в формате PDF по ссылке www.dormakaba.com/conformity.

4 Установка

В данной главе описан порядок установки изделия.

4.1 Указания



Описанные в настоящей документации инструкции по установке, введению в эксплуатацию, эксплуатации, техническому и сервисному обслуживанию должны соблюдаться в обязательном порядке.



Следует установить все компоненты изделия.



Элементы, размещённые на двери, не должны негативно отражаться на работе цифрового цилиндра.



Оценка/проверка соответствия требованиям правил техники пожарной безопасности произведена в соответствии с EN 1634-2 с использованием двухстворчатой металлической поворотной двери. Сертификат испытаний доступен на сайте компании dormakaba в защищенном разделе (Extranet). См. раздел "Доступная документация".

4.2 Предварительные условия

4.2.1 Компоненты двери

Запирающий цилиндр

Запирающий цилиндр с европрофилем или круглым профилем может применяться в соответствии с отверстиями цилиндра в любых дверях из дерева, стекла или металла.

Для запирающего цилиндра с круглым профилем в варианте "эвакуационный" требуется накладка с выемкой, поскольку цилиндр с круглым профилем имеет сквозную перемычку с внутренней стороны (LB).

У запирающего цилиндра с европрофилем и цилиндра с круглым профилем варианта "двойной", в исполнении "защищенное" (класс BZ+ по классификации Союза страховщиков имущества), высокую степень защиты от высверливания имеет только наружная сторона (LA).



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При неосторожности возможно причинение вреда здоровью или смерти.

- Ненадлежащее применение или некорректная интеграция цифрового цилиндра могут привести к невозможности открытия аварийных выходов, эвакуационных выходов и дверей.
- Применение цифрового цилиндра подлежит испытаниям перед его использованием в замках с функцией эвакуации.
- Перед установкой цифрового цилиндра в эвакуационной двери следует проверить, имеются ли препятствия для работы нажимной ручки или нажимной переключателя внутренней круглой ручки цилиндра.
- Применение цифрового цилиндра в запирающих механизмах аварийных выходов согласно EN 179 или запирающих механизмах эвакуационных дверей EN 1125 описано в соответствующих декларациях рабочих характеристик, предоставляемых производителями замков. Если цифровой цилиндр не указан в декларациях рабочих характеристик или сертификатах производителя замков или замок не соответствует этим нормам, необходимо провести проверку соответствия требованиям ЕС для замка, цифрового цилиндра, фурнитуры и

монтажных комплектующих как единого блока.



ВНИМАНИЕ

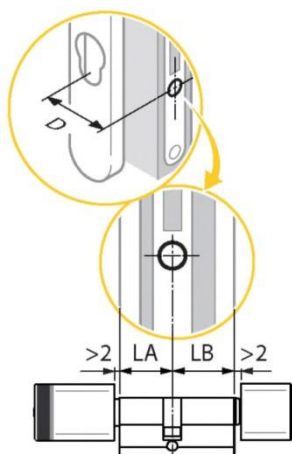
Опасность для электронных компонентов вследствие электростатического разряда

При несоблюдении правил обращения возможно повреждение или разрушение электростатически чувствительных узлов на печатных платах.

- Соблюдать и применять общие меры по защите от электростатического разряда.

Проверить размеры

Перед установкой проверить следующие размеры:



1. Проверить толщину двери с накладками (LA и LB) и длину цилиндра.
2. Проверить вырез профиля и дорнмасс (D).



- Для обеспечения возможности применения многофункционального инструмента между ручкой и накладкой необходимо использовать цилиндры такой длины, чтобы между накладкой и ручкой оставался зазор не менее 2 мм.
- Согласно DIN 18257 "Защитные накладки и розетки" у дверей с защитными накладками (противвзломная накладка) корпус цилиндра должен выступать за пределы наружной накладки не более чем на 3 мм.
- Определить длину накладного болта: Накладной болт > дорнмасс + 10 мм.

4.2.2 Необходимые инструменты

- Инструмент - многофункциональный инструмент
- Торцовый шестигранный гаечный ключ, внутренняя круглая ручка малая, болт с шестигранной головкой 2 мм
- Шлицевая отвёртка и крестовая отвертка
- Кабель для программирования
- Адаптер/пин для программирования

4.3 Варианты установки



ВНИМАНИЕ

Проследите за тем, чтобы не заблокировать дверь при установке, оставшись снаружи.

Установка цифрового цилиндра всегда должна производиться при открытой двери. Таким образом предотвращается блокировка самозапирающихся замков.



Запирающий цилиндр в вариантах "цифровой цилиндр без внутренней рукоятки" и "двойной" перед функциональной проверкой необходимо запрограммировать. Затем подержать перед цилиндром санкционированный пользовательский носитель и произвести функциональную проверку, повернув наружную круглую ручку.

При **варианте установки А** убрать внутреннюю рукоятку и вставить цилиндр в накладку и замок с наружной стороны двери.

При **варианте установки В** убрать наружную рукоятку и, возможно, внутреннюю рукоятку, затем вставить цилиндр в замок двери.

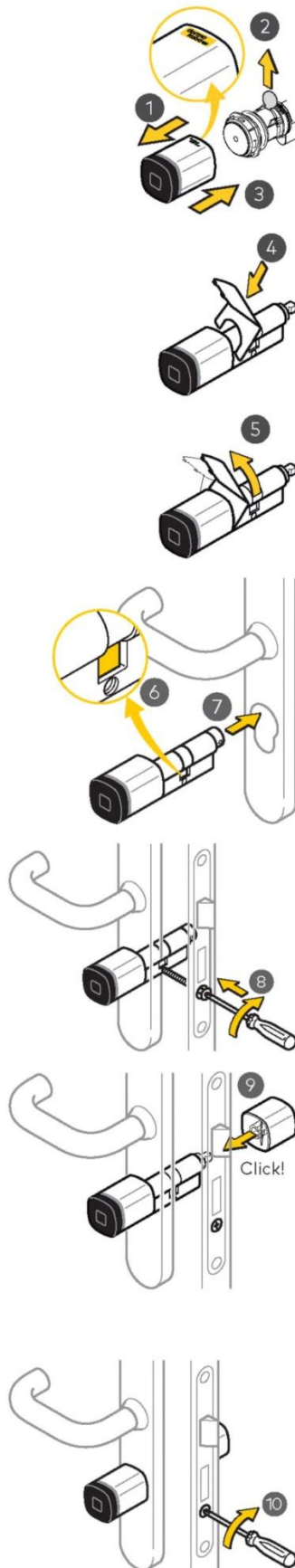
Варианты установки цифрового цилиндра

Тип	Вариант установки	
	А	В
1431 асимметричный	рекомендуется	возможно
1435 стандартный		
1433 половинный с поворотной областью	—	возможно
1434 половинный		
1437 эвакуационный	рекомендуется	возможно
1439 двойной	—	рекомендуется
1531 асимметричный	не рекомендуется	рекомендуется
1535 стандартный		
1533 половинный с поворотной областью	—	возможно
1534 половинный		
1537 эвакуационный 1	не рекомендуется	возможно
1539 двойной	—	рекомендуется

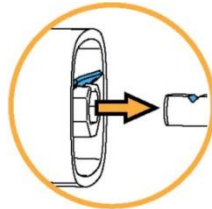
Условные обозначения:

- 1 Для перемычки цилиндра требуется выемка с внутренней стороны накладки.

4.3.1 Вариант установки А

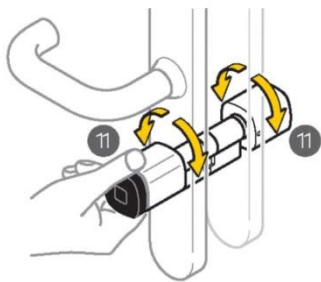


1. Вытянуть наружную круглую ручку.
2. Удалить плёнку для защиты от контакта.
3. Вставить наружную круглую ручку.
4. Подвести многофункциональный инструмент к наружной круглой ручке.
5. Повернуть многофункциональный инструмент влево и зафиксировать.
Наружная круглая ручка и корпус цилиндра жёстко соединены.
6. Выровнять захват по корпусу цилиндра.
7. Вставить цифровой цилиндр с внешней стороны двери в накладку и замок.
8. Вставить накладной болт в замок и слегка затянуть.
9. **Указание:**
выровнять пружину затвора и паз по отношению друг к другу.



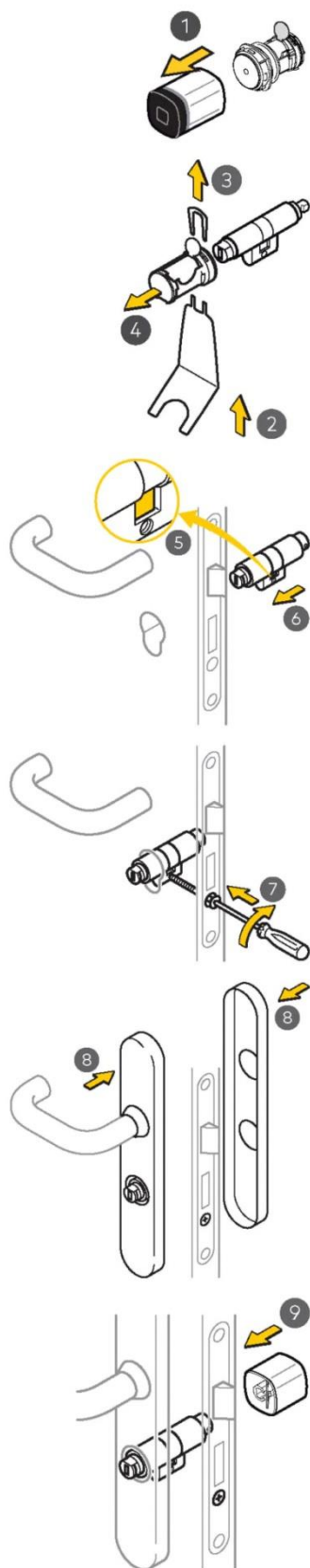
Установить внутреннюю круглую ручку на корпус цилиндра.

10. Завинтить накладной болт до упора.

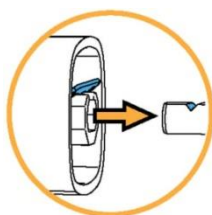


11. Проверить, как работают круглые ручки.
Обе рукоятки поворачиваются, не задевая накладки.
12. Проверить дорнмасс.
Круглые ручки не должны ударяться об дверную раму.

4.3.2 Вариант установки В



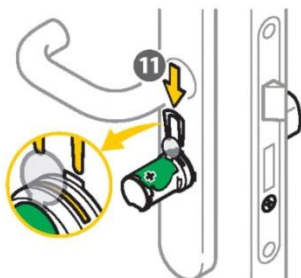
1. Вытянуть наружную круглую ручку.
2. Подвести многофункциональный инструмент снизу к предохранительной скобе.
3. Вытолкнуть предохранительную скобу.
4. Снять модуль ручки.
5. Вывернуть захват по корпусу цилиндра.
6. Вставить корпус цилиндра с внутренней стороны двери в замок.
7. Вставить накладной болт в замок и слегка затянуть.
8. Установить накладку.
9. **Указание:**
выровнять пружину затвора и паз по отношению друг к другу.



Установить внутреннюю круглую ручку на корпус цилиндра.

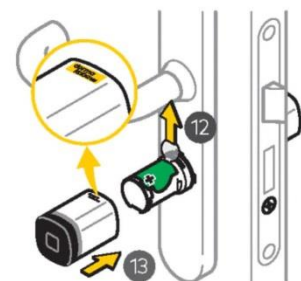


10. Вставить модуль ручки в корпус цилиндра.



11. Вставить предохранительную скобу сверху в модуль круглой ручки до упора.

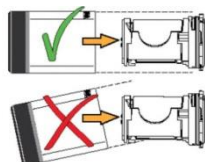
Модуль ручки и корпус цилиндра жёстко соединены.



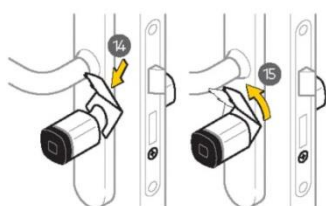
12. Удалить плёнку для защиты от контакта.

13. Указание:

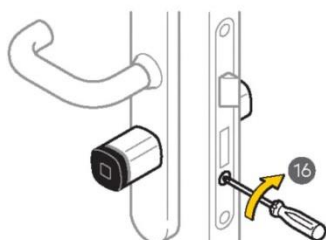
Избегать перегиба ручки при монтаже.



Установить наружную круглую ручку над модулем ручки.

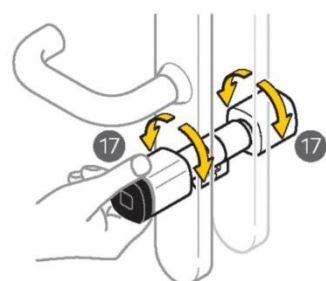


14. Подвести многофункциональный инструмент к наружной круглой ручке.



15. Повернуть многофункциональный инструмент влево и зафиксировать.

Наружная круглая ручка и корпус цилиндра жёстко соединены.



16. Завинтить накладной болт до упора.

17. Проверить, как работают круглые ручки. Обе рукоятки поворачиваются, не задевая накладки.

18. Проверить дорнмасс.

Круглые ручки не должны ударяться об дверную раму.

4.3.3 Функциональная проверка Цилиндр цифровой, эвакуационный

После установки цилиндра цифрового эвакуационного обязательно провести функциональную проверку.

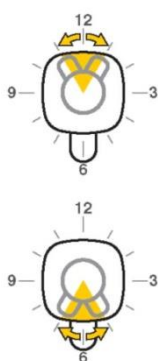


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При неосторожности возможно причинение вреда здоровью или смерть.

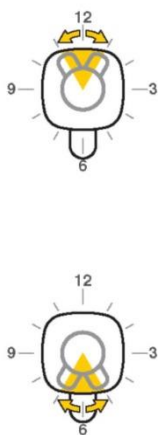
- После установки цифрового цилиндра в эвакуационный замок провести функциональную проверку.
При помощи нажимной ручки замок должен открываться во всех зонах несрабатывания захвата.
- При установке в запорных устройствах для аварийных и эвакуационных выходов в обязательном порядке соблюдать предписания производителей замка и накладки.

Пружинный механизм в запирающем цилиндре предотвращает остановку и нахождение захвата эвакуационных замков в запрещённой зоне.



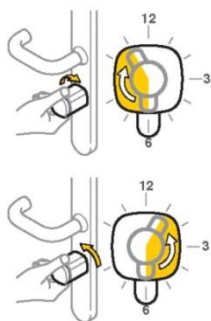
- a) разрешённая зона вверх
b) разрешённая зона вниз

Проверить функцию возврата, как показано на рисунке.



Проверить работу замка

1. Повернуть внутреннюю круглую ручку до зоны без возвратного движения вверх.
(Зона несрабатывания вверх на 12 часов.)
Указание: При отсутствии внутренней круглой ручки использовать наружную ручку.
2. Нажать нажимную ручку.
Замок должен разблокироваться.
3. Повернуть внутреннюю круглую ручку до зоны без возвратного движения вниз.
(Зона несрабатывания вниз на 6 часов.)
4. Нажать нажимную ручку.
Замок должен разблокироваться.



Проверить работу запирающего цилиндра.

1. Повернуть внутреннюю круглую ручку в положение на 11 часов и отпустить. Внутренняя ручка должна сама повернуться в обратном направлении.
2. Повернуть внутреннюю круглую ручку в положение на 1 час и отпустить. Внутренняя ручка должна сама повернуться в обратном направлении.

5 Программирование/конфигурация компонентов

Перед началом программирования следует задать технологию носителей. См. главу "Задание технологии носителей" [► 5.1].

Последующим программированием/конфигурацией компонентов назначаются права доступа и другие права.

5.1 Задание технологии носителей

Для компонентов Multi RFID (MRD) при первом применении при помощи ведущего носителя LEGIC или MIFARE задаётся технология, с которой они будут работать. Затем компоненты действуют в соответствии с заданными типами прав LEGIC (LEA) или MIFARE (MID).

Порядок действий

- Примерно в течение 1 секунды подержать ведущий носитель перед антенной.
 - Технология ведущего носителя (Legic или MIFARE) передана на устройство.

Указание: После перезагрузки INI технология должна задаваться заново.

5.2 Методы программирования и настройки конфигурации

Методы:

- При помощи системного ПО и программатора, см. главу "Программирование при помощи системного ПО и программатора" [► 5.3]
- При помощи ведущих и пользовательских носителей, см. главу "Программирование с использованием носителей" [► 5.7]
- Приложения с беспроводным доступом:
Введение в эксплуатацию с использованием системного ПО и программатора, после чего через беспроводной шлюз настраивается конфигурация, см. руководство по работе с программатором, беспроводным шлюзом и описание системы

5.3 Программирование при помощи системного ПО и программатора

Порядок действий

- Настроить конфигурацию устройства в системном ПО.
- Передать конфигурацию на программатор.
- Примерно в течение 1 секунды подержать ведущий носитель перед антенной.
- Соединить программатор с устройством.
- Передать конфигурацию с программатора на устройство.

См. также:

- Описание системы
- Документация к применяемому системному ПО
- Техническое руководство к программатору 1460
- Нормативы проектирование беспроводного оборудования

5.4 Ведущие носители

Программирование компонентов производится при помощи ведущих носителей A (Master-A-Medien) и ведущих носителей B (Master-B-Medien). Ведущие носители B организованы на нижестоящем уровне ведущего носителя A. Ведущие носители не обладают правом доступа.



5.5 Пользовательские носители

Все пользовательские носители организуются на нижестоящем уровне ведущего носителя B.



ВНИМАНИЕ

Несанкционированный доступ с использованием потерянного носителя

- Удалить потерянный носитель из компонентов:
- При помощи ведущего носителя отменить все права доступа (удалить из белого списка), см. главу "Отмена всех прав доступа, назначенных через ведущий носитель B".
- Назначить по-прежнему действующим пользовательским носителям права доступа (добавить в белый список), см. главу "Предоставление прав доступа"
- Повторить процедуру для всех компонентов, к которым имеет доступ потерянный носитель.

5.6 Структуры программирования

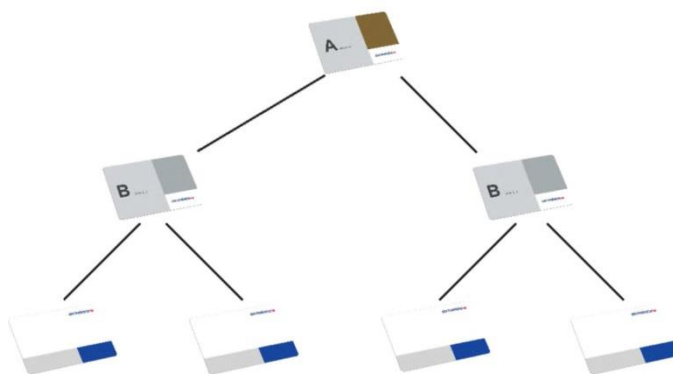
Организация компонентов через структуру A/B или структуру B.

5.6.1 Структура A/B

Ведущий носитель A

Ведущий носитель B

Пользовательские носители



Ведущий носитель A (Master-A):

- Добавить не более 200 ведущих носителей B
- Без программирования пользовательских носителей
- Без программирования прав доступа
- Другие сценарии применения см. в следующей главе

Ведущий носитель В (Master-B):

- Предоставление и отмена прав доступа

Пользовательские носители:

- Не более 4000 пользовательских носителей
- Пользователи распределяются по разным ведущим носителям В произвольным образом

Пример: 1 компонент одной системы

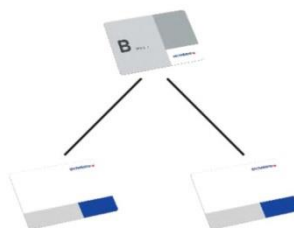
- Ведущий носитель В1: 50 пользователей
- Ведущий носитель В2: 3950 пользователей

Сумма = 4000: достигнуто максимальное количество пользователей.

5.6.2 Структура В

Ведущий носитель В

Пользовательские носители

**Ведущий носитель В (Master-B):**

- Предоставление и отмена прав доступа
- Другие сценарии применения см. в следующей главе

Пользовательские носители:

- Не более 4000 пользовательских носителей
- Распределение пользователей по нескольким ведущим носителям **В** невозможно.

5.7 Программирование с использованием носителей



Предъявлением ведущего носителя (держатъ примерно в течение 1 секунды) включается режим программирования.

Выход из режима программирования:

Автоматически, через 20 секунд после предъявления последнего носителя (тайм-аут) или повторным предъявлением ведущего носителя (примерно на 1 секунду).

5.7.1 Задание приоритетного ведущего носителя

- Приоритетный ведущий носитель - это приоритетный ведущий носитель одного компонента.
- Каждый компонент должен быть назначен одному приоритетному ведущему носителю.
- Каждый компонент может быть назначен только одному приоритетному ведущему носителю.
- Первый ведущий носитель, предъявленный какому-либо компоненту, добавляется как приоритетный ведущий носитель.

Структура A/B

- В структуре A/B приоритетным ведущим носителем должен быть ведущий носитель A.
- Ведущий носитель A может предоставлять права ведущим носителям B. См. главу "Добавление структуры A/B"
- Ведущий носитель A может убрать права у ведущих носителей B. См. главу "Удаление ведущего носителя B из компонента"
- При помощи ведущего носителя A можно запустить перезагрузку INI какого-либо компонента, см. главу "Перезагрузка INI при помощи ведущих носителей"

Структура B

- В структуре B приоритетным ведущим носителем должен быть ведущий носитель B.
- При помощи ведущего носителя B можно запустить перезагрузку INI какого-либо компонента, см. главу "Перезагрузка INI при помощи ведущих носителей"

Предварительные условия

- Компонент находится в состоянии поставки, см. "Перезагрузка INI".

Порядок действий

		🔊
	Поддержать ведущий носитель (A или B) примерно 1 секунду перед антенной. -> светится зелёный индикатор. -> раздаётся 1 короткий сигнал. -> зелёный индикатор гаснет. -> Предъявленный ведущий носитель добавлен как приоритетный ведущий носитель.	1 раз короткий

5.7.2 Добавление структуры A/B

После показа ведущего носителя A компонент получает следующее временное право:

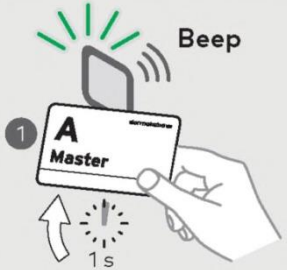
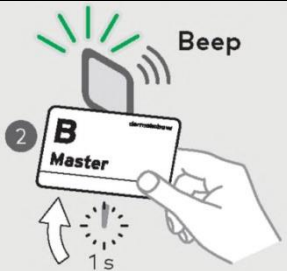
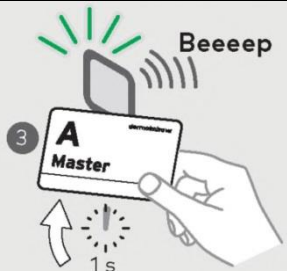
- Предъявленный ведущий носитель B может предоставить право для назначения прав доступа пользовательским носителям.

После повторного предъявления ведущего носителя A временное право компонента отменяется.

Предварительные условия

- Предъявленный ведущий носитель A является приоритетным носителем компонента. См. главу "Задание приоритетного ведущего носителя"

Порядок действий

		
	Подержать ведущий носитель A перед антенной примерно 1 секунду. -> светится зелёный индикатор. -> раздаётся 1 короткий сигнал. -> зелёный индикатор гаснет.	1 раз короткий
	Если в течение 20 секунд носитель не предъявляется, процедура завершается автоматически. -> Изменения сохраняются, и раздаётся 1 длинный звуковой сигнал.	
	Подержать ведущий носитель B перед антенной примерно 1 секунду. -> светится зелёный индикатор. -> раздаётся 1 короткий сигнал. -> зелёный индикатор гаснет. -> ведущий носитель B имеет право предоставлять права доступа пользовательским носителям. -> Структура A/B создана.	1 раз короткий
	При необходимости предъявить другие ведущие носители B.	
	Подержать ведущий носитель A перед антенной примерно 1 секунду. -> светится зелёный индикатор. -> раздаётся 1 длинный звуковой сигнал. -> зелёный индикатор гаснет.	1 раз длинный

5.7.3 Предоставление прав доступа

После предъявления ведущего носителя В компонент получает следующее временное право:

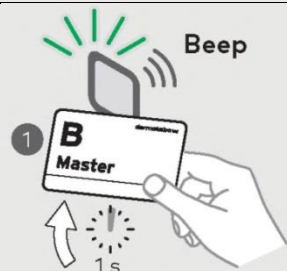
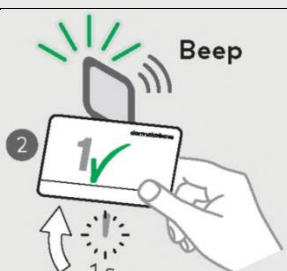
- Предоставлять предъявленному пользовательскому носителю право доступа (добавлять его в белый список).

После повторного предъявления ведущего носителя В временной право компонента отменяется.

Предварительные условия

- Имеется структура А/В или
- структура В

Порядок действий

		🔊
	Подержать ведущий носитель В перед антенной примерно 1 секунду. -> светится зелёный индикатор. -> раздаётся 1 короткий сигнал. -> зелёный индикатор гаснет.	1 раз короткий
	Если в течение 20 секунд носитель не предъявляется, процедура завершается автоматически. -> Изменения сохраняются, и раздаётся 1 длинный звуковой сигнал.	
	Подержать пользовательский носитель перед антенной примерно 1 секунду. -> светится зелёный индикатор. -> раздаётся 1 короткий сигнал. -> зелёный индикатор гаснет. -> Пользовательский носитель добавлен в белый список. Пользовательский носитель имеет доступ к компоненту.	1 раз короткий
	При необходимости добавить в белый список другие пользовательские носители: Повторить операцию 2.	1 раз короткий
	Подержать ведущий носитель В перед антенной примерно 1 секунду. -> светится зелёный индикатор. -> раздаётся 1 длинный звуковой сигнал. -> зелёный индикатор гаснет. -> Изменения сохранены.	1 раз длинный

		
	При необходимости назначить права доступа при помощи других ведущих носителей В.	

5.7.4 Отмена отдельных прав доступа

После предъявления ведущего носителя В компонент получает следующее временное право:

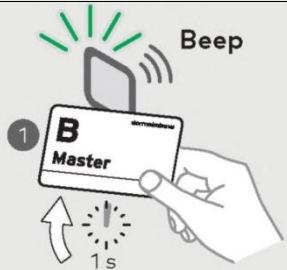
- Отменить у предъявленного пользовательского носителя право доступа (удалить его из белого списка).

После повторного предъявления ведущего носителя В временной право компонента отменяется.

Предварительные условия

- Пользовательский носитель с правом доступа
- Имеется структура А/В или
- структура В

Порядок действий

		
	Подержать ведущий носитель В перед антенной примерно 1 секунду . -> светится зелёный индикатор. -> раздаётся 1 короткий сигнал. -> зелёный индикатор гаснет.	1 раз короткий
	Если в течение 20 секунд носитель не предъявляется, процедура завершается автоматически. -> Изменения сохраняются, и раздаётся 1 длинный звуковой сигнал.	
	Подержать пользовательский носитель перед антенной примерно 3 секунды . -> светится зелёный индикатор. -> раздаются 2 коротких звуковых сигнала. -> зелёный индикатор гаснет. -> Пользовательский носитель удаляется из белого списка. Пользовательский носитель не имеет доступа к компоненту. При необходимости предъявить (подержать перед антенной) другие пользовательские носители.	2 раза короткий
	Подержать ведущий носитель В перед антенной примерно 1 секунду. -> светится зелёный индикатор. -> раздаётся 1 длинный звуковой сигнал. -> зелёный индикатор гаснет. -> Изменения сохранены.	1 раз длинный

5.7.5 Удаление ведущего носителя В из компонента

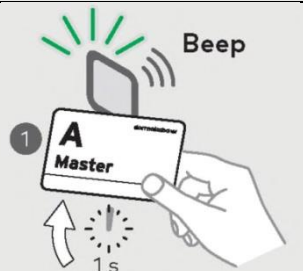
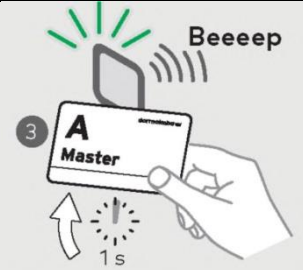
После предъявления ведущего носителя А компонент получает следующие временные права:

- Отменять права доступа у всех предъявляемых ведущих носителей В (убирать их из белого списка).
- Отменять у предъявленного ведущего носителя В право предоставлять права доступа. После повторного предъявления ведущего носителя А временные права у компонента отменяются.

Предварительные условия

- Ведущий носитель В получил свои права от ведущего носителя А
- Имеется структура А/В

Порядок действий

		🔊
	Подержать ведущий носитель А перед антенной примерно 1 секунду. -> светится зелёный индикатор. -> раздаётся 1 короткий сигнал. -> зелёный индикатор гаснет.	1 раз короткий
	Если в течение 20 секунд носитель не предъявляется, процедура завершается автоматически. -> Изменения сохраняются, и раздаётся 1 длинный звуковой сигнал.	
	Подержать ведущий носитель В перед антенной (примерно 10 секунд), пока не раздадутся 2 коротких звуковых сигнала. -> Пока перед антенной держат ведущий носитель В, горит зелёный индикатор. При необходимости предъявить другие ведущие носители В.	2 раза короткий
	Подержать ведущий носитель А перед антенной примерно 1 секунду. -> светится зелёный индикатор. -> раздаётся 1 длинный звуковой сигнал. -> зелёный индикатор гаснет. -> Изменения сохранены.	1 раз длинный

5.7.6 Отмена всех прав доступа, назначенных через ведущий носитель В (Master-B)

После предъявления ведущего носителя В компонент получает следующее временное право:

- Отмена всех прав доступа, предоставленных ведущим носителем В (убрать из белого списка).

Указание: Ведущий носитель В получает право предоставлять право доступа

Порядок действий



ВНИМАНИЕ

Потеря данных

Если ведущий носитель В вставлен дольше, чем 10 секунд, запускается перезагрузка INI.

При перезагрузке INI удаляются все настройки данные, сохранённые в компоненте.

		🔊
	Подержать ведущий носитель В перед антенной примерно 10 секунд. -> светится зелёный индикатор. -> раздаются 1 длинный и 2 коротких звуковых сигнала (микропрограммное обеспечение версии 42xx и выше). -> (микропрограммное обеспечение версии ниже 42xx: раздаются 2 коротких звуковых сигнала.) -> зелёный индикатор гаснет. -> Все предоставленные ведущим носителем В права доступа отменяются.	При версии микропрограммного обеспечения ниже 42xx: 1 раз длинный 1 раз короткий
		при версии микропрограммного обеспечения ниже 42xx: 2 раза короткий

5.7.7 Перезагрузка INI при помощи ведущих носителей

См. главу "Сервисное обслуживание" > "Перезагрузка INI при помощи ведущих носителей"

6 Управление

В данной главе описаны принципы работы с изделием.

6.1 Работа с цифровым цилиндром

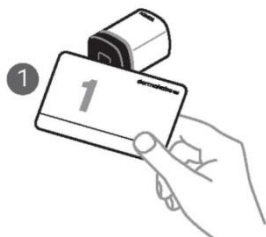
Управление цифровым цилиндром осуществляется при помощи пользовательских носителей. Замок открывается только в том случае, если пользовательский носитель имеет право доступа. Несанкционированные пользовательские носители отклоняются.

6.2 Открытие при помощи пользовательских носителей

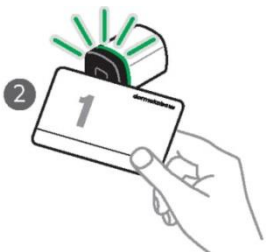


Перед первым применением права доступа соответствующего системного ПО должны быть переданы на пользовательские носители.

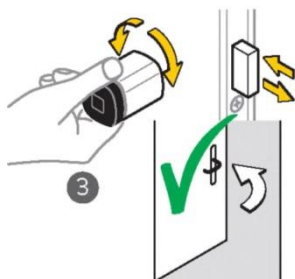
1. Подержать санкционированный пользовательский носитель, имеющий действующее право доступа, перед поворотной круглой ручкой.



2. Право доступа подтверждается звуковым сигналом 1 и световым сигналом индикатора 1. Указание: Время открытия цифрового цилиндра ограничено, по истечению этого времени цифровой цилиндр автоматически закрывается. Время открытия, установленное при поставке, составляет около 6 секунд, но может изменяться при помощи программатора или системного ПО.

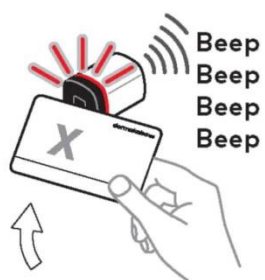


Открыть замок, повернув поворотную круглую ручку.



⇒ Дверь открывается.

При попытке получить доступ с использованием несанкционированных пользовательских носителей, подаются 4 коротких звуковых сигнала 1 и 4 коротких сигнала красным светом 1.

**Условные обозначения:**

¹ Если обе функции включены при помощи программатора 1460 или системного ПО.

7 Техническое обслуживание

В данной главе описан порядок технического обслуживания изделия.

7.1 Таблица технического обслуживания

Механические и/или электронные части компонентов не требуют технического обслуживания.



ВНИМАНИЕ

Открытие мехатронного блока.

При открытии мехатронного блока производитель освобождается от всех гарантийных обязательств.

Интервалы технического обслуживания

Компоненты	Операции	Интервал
Цифровой цилиндр, все варианты	Функциональная проверка в соответствии с инструкциями к отдельным компонентам	12 месяцев
	Замена батарей	≤ 24 месяца
часы (компонентов)	Проверка и настройка времени при помощи системного ПО (время обновляется при каждом процессе программирования)	12 месяцев
Обновление микропрограммного обеспечения	Для функциональных модификаций	по мере необходимости

7.2 Техническое обслуживание на эвакуационных дверях



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При неосторожности возможно причинение вреда здоровью или смерть.

Срок службы цилиндра цифрового эвакуационного ограничен сроком службы пружинного механизма.

Поэтому через каждые 10 лет производителем должна осуществляться замена.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При неосторожности возможно причинение вреда здоровью или смерть.

При использовании для запорных механизмов для аварийных выходов по стандарту EN 179 и эвакуационных выходов согласно EN 1125 соблюдать указания производителя замка касательно технического обслуживания.

Функциональная проверка Цилиндр цифровой эвакуационный

В рамках технического обслуживания эвакуационного замка также следует произвести проверку работы цилиндра цифрового эвакуационного. (См. главу "Функциональная проверка Цилиндр цифровой, эвакуационный" [► 4.3.3].)

7.3 Чистка



Разрешено применять только дезинфицирующие средства, явно предназначенные для чистки восприимчивых металлических и пластмассовых поверхностей. Применение несоответствующих чистящих средств или методов чистки может привести к повреждениям поверхности компонентов.

1. Протереть поверхность мягкой и влажной тряпкой.

8 Сервисное обслуживание



ВНИМАНИЕ

Цифровой цилиндр нельзя смазывать маслом!

8.1 Замена батареи



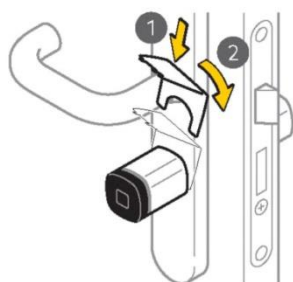
При замене батареи все данные (права доступа, конфигурации и обратная трассировка) сохраняются в автономной памяти. Настройки часов теряются примерно через 45 секунд после удаления батареи.

Предварительные условия:

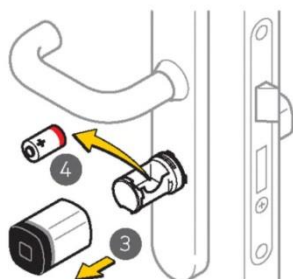
- Имеется новая батарея
- Имеется многофункциональный инструмент



Нельзя применять перезаряжаемые батареи и аккумуляторы.

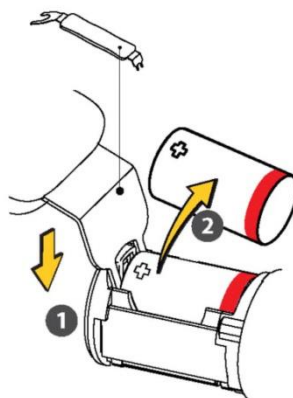


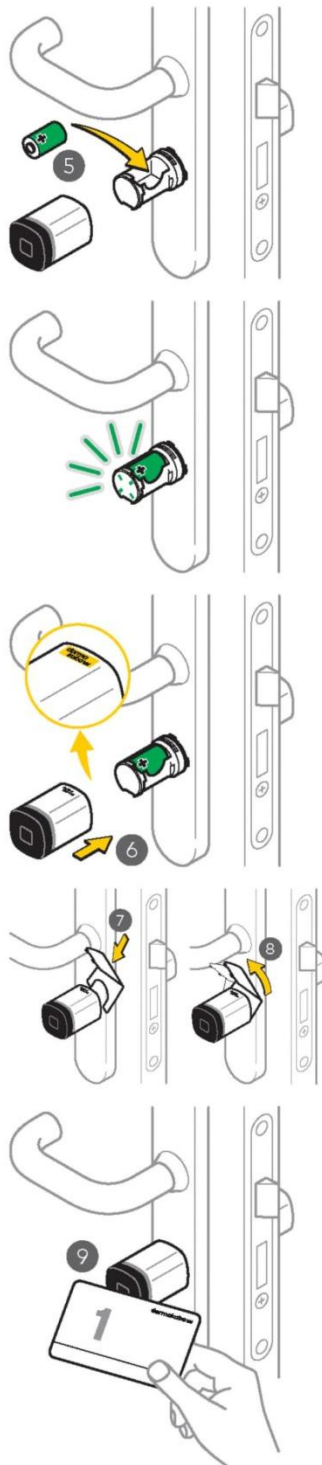
1. Подвести многофункциональный инструмент к внутренней стороне наружной круглой ручки.
2. Повернуть многофункциональный инструмент вправо и разблокировать наружную ручку.
3. Вытянуть наружную круглую ручку.
4. Удалить отслужившую батарею.



Указание:

При необходимости выдавить её при помощи многофункционального инструмента.





5. **Указание:**
Соблюдать полярность батареи!
Вставить новую батарею.

Указание:

После вставки LED-индикаторы подадут 1 короткий сигнал зелёным светом. Компонент снова готов к работе.

6. Установить наружную круглую ручку над модулем ручки.
7. Подвести многофункциональный инструмент к наружной круглой ручке.
8. Повернуть многофункциональный инструмент влево и зафиксировать.
Наружная круглая ручка и цилиндр жестко соединены.
9. Проверить работу цифрового цилиндра.
10. Проверить время [► 8.4], при необходимости выполнить настройки.

8.2 Замена Е-модуля

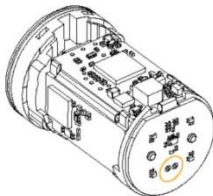
Предварительное условие:

- Наличие нового Е-модуля
- Имеется многофункциональный инструмент
- Круглая ручка демонтирована.

Е-модули могут быть различными:

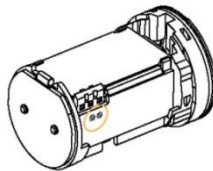
Е-модуль MRD и беспроводной вариант Е-модуля

Контакты перезагрузки INI находятся впереди на круглом рисунке.



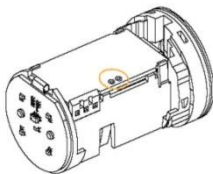
Е-модуль LEGIC

Контакты перезагрузки INI находятся на рисунке сбоку.



Е-модуль MIFARE

Контакты перезагрузки INI находятся на рисунке сверху.



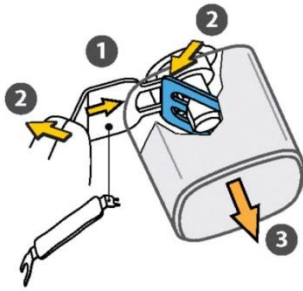
Порядок действий для всех вариантов:

1. Достать батарею.
2. При помощи многофункционального инструмента вытолкнуть предохранительную скобу из направляющей [► 4.3.2].
3. Осторожно вынуть Е-модуль.
4. Вставить новый Е-модуль
5. Вставить предохранительную скобу сверху в модуль круглой ручки до упора.
 - ⇒ Модуль ручки и корпус цилиндра жёстко соединены.
6. Вставить батарею.
 - ⇒ После вставки LED-индикаторы подадут 1 короткий сигнал зелёным светом.
 - ⇒ Компонент снова готов к работе.
7. Установить круглую ручку.

8.3 Демонтаж внутренней круглой ручки

8.3.1 Поворотная круглая ручка "клик"

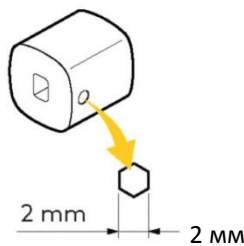
- ✓ Имеется многофункциональный инструмент



1. Узкий зубец многофункционального инструмента ввести между поворотной кнопкой и накладкой.
2. Надавить многофункциональным инструментом в направлении накладки.
⇒ Стопорная пружина освобождается.
3. Снять поворотную кнопку.

8.3.2 Поворотная кнопка "малая"

- ✓ В наличии торцовый шестигранный гаечный ключ, болт с шестигранной головкой 2 мм
1. Отсоединить болт поворотной кнопки торцовым шестигранным гаечным ключом.



2. Снять поворотную кнопку.

8.4 Конфигурации и обратная трассировка



Корректно заданные значения даты и времени обеспечивают текущее временное планирование при помощи компонентов

Компоненты, связанные с системным ПО по беспроводной связи, обновляются через шлюз (например, время, конфигурация). Обратная трассировка считывается при помощи системного ПО.

При чисто автономной эксплуатации данные конфигураций передаются и/или изменяются при помощи программатора (например, настройка времени).

При помощи программатора можно считать данные обратной трассировки и передать их системному ПО для первичной обработки и анализа.

Дальнейшие операции описаны в документах "Программатор 1460" и "Программатор 1364".

8.5 Перезагрузка (перезагрузка INI)

Перезагрузка INI Е-модуля

Посредством перезагрузки INI компоненты можно вернуть к состоянию при поставке.



ВНИМАНИЕ

Потеря данных

При перезагрузке INI все ранее сохранённые в Е-модуле настройки и данные удаляются.



ВНИМАНИЕ

Перед возвратом компонентов для сервисного обслуживания всегда производите для таких компонентов перезагрузку.

8.5.1 Перезагрузка INI при помощи ведущих носителей

Последствия перезагрузки INI

- Заданные параметры и данные удаляются и производится возврат к исходным значениям (заводским настройкам).
- Во время перезагрузки INI проход заблокирован.
- Все права доступа, ведущие носители и обратная трассировка удаляются.
- После перезагрузки INI проход заблокирован.

8.5.1.1 Белый список

В структуре ведущего носителя В

Перезагрузка INI при помощи ведущего носителя В		
	Подержать ведущий носитель В перед антенной примерно 15 секунд. -> светится зелёный индикатор. -> подаются расположенные рядом звуковые сигналы. -> Через 15 секунд выполняется перезагрузка INI. -> зелёный индикатор гаснет.	через 10 секунд: 1 раз длинный, 1 раз короткий, через 15 секунд, 2 раза короткий

В структуре ведущие носители А/В

Перезагрузка INI при помощи ведущего носителя А		
	Подержать ведущий носитель А перед антенной примерно 15 секунд. -> светится зелёный индикатор. -> подаются расположенные рядом звуковые сигналы. -> Через 15 секунд выполняется перезагрузка INI. -> зелёный индикатор гаснет.	через 10 секунд: 1 раз длинный, 1 раз короткий, через 15 секунд, 2 раза короткий

8.5.1.2 Cardlink

При помощи ведущего носителя В

Перезагрузка INI при помощи ведущего носителя В		🔊
	Подержать ведущий носитель В перед антенной примерно 15 секунд. -> светится зелёный индикатор. -> Через 15 секунд выполняется перезагрузка INI. -> раздаются 2 коротких звуковых сигнала. -> зелёный индикатор гаснет.	2 раза короткий

При помощи ведущего носителя А

Перезагрузка INI при помощи ведущего носителя А		🔊
	Подержать ведущий носитель А перед антенной примерно 15 секунд. -> светится зелёный индикатор. -> Через 15 секунд выполняется перезагрузка INI. -> раздаются 2 коротких звуковых сигнала. -> зелёный индикатор гаснет.	2 раза короткий

8.5.2 Перезагрузка при помощи программатора 1460

1. Подержать перед антенной компонента действующий ведущий носитель.
2. Открыть меню "Настройки".
3. Выбрать "Исполнительный элемент" (Aktuator).
4. Выбрать "Перезагрузка INI".
5. Выбрать "Да."

Успешная перезагрузка INI подтверждается двумя звуковыми сигналами.

Дальнейшие операции описаны в документации по программатору 1460.

8.5.3 Перезагрузка при помощи пинцета

Перезагрузка INI при помощи пинцета и действующих ведущих носителей

Компоненты имеют контакты для перезагрузки INI на Е-модуле.

При замыкании этих контактов накоротко посредством токопроводящего пинцета выполняется перезагрузка INI.

Перед замыканием накоротко необходимо предъявить действующий ведущий или пользовательский носитель.

1. Демонтаж круглой ручки.
 2. Локализовать оба контакта на Е-модуле. (см. главу "Замена Е-модуля" [► 8.2].)
 3. При помощи пинцета замкнуть контакты для перезагрузки INI накоротко примерно на 3 секунды.
- ⇒ Успешная перезагрузка INI подтверждается двумя звуковыми сигналами.

8.6 Аварийное питание

Если все предупредительные сообщения игнорируются и происходит полная разрядка батареи (батарей), цифровой цилиндр уже не позволяет открыть дверь снаружи. В таком случае следует установить новую батарею.



Аварийное питание цифрового цилиндра с использованием программатора 1460 невозможно.

9 Устранение ошибок

В данной главе приведена важная информация по анализу и устранению ошибок.

9.1 Анализ ошибок

Симптомы			Возможные причины	Меры
О применении ведущего или пользовательского носителя компонент сообщает различными звуковыми и/или световыми сигналами.	1 раз очень короткий	9 раз мигает красный ⁵	Батарея "низкий уровень" (V4 FW 42.XX)	Заменить батареи
О применении ведущего или пользовательского носителя компонент сообщает различными звуковыми и/или световыми сигналами.	9 раз очень короткий ⁵	— ²	Батарея "низкий уровень" (V4 FW 42.XX) ²	Заменить батареи
О применении ведущего или пользовательского носителя компонент сообщает различными звуковыми и/или световыми сигналами.	2 раза длинный	через 4 секунды 1 раз короткий зелёный ⁵	Батарея "низкий уровень" (V3 FW 31.XX/32.XX) ²	Заменить батареи
Дверь не открывается: подаются звуковые сигналы об авторизации санкционированным пользовательским носителем	1 раз очень длинный		Тревога — батарея "пуста"	Заменить батареи
Дверь не открывается: подаются звуковые и световые сигналы об авторизации санкционированным пользовательским носителем	8 раз короткий	8 раз короткий красный	Не удалось завершить самопроверку. 3	Проверить или заменить блок сцепления.
Дверь не открывается: подаются звуковые и световые сигналы об авторизации санкционированным пользовательским носителем	4 раза короткий	4 раза короткий красный	Носитель не запрограммирован За пределами временного окна	Запрограммировать носитель Проверить профили временного планирования
Дверь не открывается: подаются звуковые и световые сигналы об авторизации санкционированным пользовательским носителем	1 раз длинный 1 раз короткий 1 раз длинный	1 раз короткий зелёный	Отказ собственных часов компонента	Проверить программирование и время
Пользовательский носитель не программируется	—	—	в Е-модуле уже запрограммированы 4000 носителей или Групп Неисправный носитель Неверная технология	Связаться со службой поддержки клиентов
Ведущий носитель не программируется	1 раз короткий	1 раз короткий красный	Е-модуль уже запрограммирован	Выполнить перезагрузку INI

Симптомы			Возможные причины	Меры
Ведущий носитель не определяется	—	—	Отсутствует электропитание	Проверить батареи и/или электропитание
Некорректный E-модуль у цифрового цилиндра	—	3 раза мигает красный	E-модуль круглой ручки и мехатронная накладка несовместимы (V4 микропрограммное обеспечение 42.XX)	Проверить совместимость
Другая ошибка	—	1 раз короткий красный 1 раз короткий зелёный 1 раз короткий красный	Незапланированный перезапуск	—
Другая ошибка	1 раз короткий 1 раз длинный 1 раз короткий	— ²	Незапланированный перезапуск	—

Условные обозначения:

² компоненты только для оптического вывода

³ Функция доступна только для c-lever, мехатронного цилиндра и цифрового цилиндра

⁵ Затем исполнительный механизм (Aktuator) производит открывание

9.2 Анализ ошибок для срока работы батареи

Симптомы	Возможные причины	Меры
Срок службы батареи существенно отличается от ожидаемого	Количество доступов превышает предусматриваемые	Считывание и проверка обратной трассировки
	Низкая температура	Использовать новую батарею рекомендованного типа Использовать вариант EXT, рассчитанный на чрезвычайно низкие температуры
	Версия микропрограммного обеспечения неактуальна	Выполнить обновление до последней версии микропрограммного обеспечения
	Программирование/конфигурация не применявшимися функциями	Изменения программирования/конфигурации
	Батарея была не новой	Использовать новую батарею рекомендованного типа
	Внешне похожие батареи могут иметь различную энергоёмкость	Использовать новую батарею рекомендованного типа
	Е-модуль круглой ручки с вставленной батареей хранился отдельно от цифрового цилиндра	Использовать новую батарею Хранить Е-модуль круглой ручки без батареи
	Дефект электронного элемента	Связаться со службой поддержки
	Активировать цифровой цилиндр без RFID-носителя, например, подержав перед ним руку	Уведомить пользователя
	Большое количество попыток несанкционированного доступа (при попытке несанкционированного доступа расходуется больше энергии, чем при санкционированном доступе)	Выяснить причины
	Устройство контроля сцепления часто активно	Выполнить обновление до последней версии микропрограммного обеспечения

10 Приложение

В данной главе приведена дополнительная информация по эксплуатации батареи

10.1 Сводный список различных последствий для работы батареи

Цифровой цилиндр работает от литиевой батареи 3 В CR2.

На срок службы батареи влияют следующие факторы:

- Количество попыток доступа и операций (пригодность к использованию)
- Программирование/конфигурация компонентов
- Тип батареи
- Производитель батареи
- Температура окружающей среды
- Версия микропрограммного обеспечения
- Версия аппаратного обеспечения (стандартное INT или для очень низких температур EXT)

10.2 Рекомендации по работе батареи

- Всегда применять для изделий последнюю версию микропрограммного обеспечения
- Всегда активировать только действительно требуемые функции
- Внести срок замены батареи в график технического обслуживания. Если срок службы батареи не соответствует ожиданиям, определить причину согласно главе [9.2].
- При предупреждении "Низкий уровень" срочно произвести замену батареи.
- Разъяснить пользователям значения предупредительного сигнала батареи "Низкий уровень" и приучить их незамедлительно сообщать о появлении такого предупреждения ответственным лицам
- Обеспечить на складе запас рекомендуемых в настоящее время батарей:
 - Panasonic CR2 Industrial (Произведено в Японии или Индонезии)
 - Panasonic CR2 PHOTO Power (Произведено в Японии или Индонезии)
 - Duracell Ultra CR2 (Произведено в Японии или Индонезии)